

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

## Episode 071 - A windy affair

**Focus:** giving one's opinion, agreeing and disagreeing, vocabulary for tools and technology

**Grammar:** incomplete sentences

**Harry and Anna finally arrive at the wind farm where they suspect they'll find Ostrowski. They see someone at work high atop one of the wind turbines, but to talk to him, Harry first has a long way up.**

### AT THE AUTOMOBILE REPAIR SHOP

**NARRATOR:**

Harry and Anna are trying to find Karl Ostrowski. Their new used car simply won't start. I'm wondering whether they'll actually get to the company they're trying to reach: Windenergie AG.

**HARRY:**

Ich habe 6500 Euro bezahlt für einen Wagen ...

**ANNA:**

Ja, für einen Wagen, der nicht funktioniert!

**MECHANIC:**

Ach, das ist nur ein kleiner Fehler.

**ANNA:**

Ja klar!

**MECHANIC:**

Ein Wackelkontakt.

**NARRATOR:**

A loose connection? If you believe that, you'll believe anything. It's lucky that you have so much time in your time warp.

**HARRY:**

Wir haben keine Zeit!

**ANNA:**

Genau!

**MECHANIC:**

Sehen Sie, jetzt ist alles gut.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANNA:**

Na dann los!

**MECHANIC:**

Gute Fahrt!

## ON THE ROAD TO THE WIND FARM

**NARRATOR:**

It's like a forest here! A forest of windmills. There must be at least a hundred or more of these huge steel masts. It's a bit spooky, all these windmills.

**ANNA:**

Der Windpark ist sehr groß, riesig!

**HARRY:**

We'll never find Ostrowski here.

**ANNA:**

Ich schlage vor, dass wir uns trennen.

**NARRATOR:**

Split up, a wonderful idea! Fifty windmills for you, and fifty for Anna, that's bound to help a lot.

**HARRY:**

Ich bin nicht einverstanden!

**ANNA:**

Gut, dann mach du einen Vorschlag!

**HARRY:**

A suggestion?

**ANNA:**

Ja.

**HARRY:**

Okay, mein Vorschlag ist ...

**ANNA:**

Ja?

**HARRY:**

Ich schlage vor, dass wir zusammen suchen! Yes, together.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

Are you scared to go on your own, Harry?

**HARRY:**

Wir suchen zusammen!

**ANNA:**

Harry, ich finde, das dauert zu lange.

**HARRY:**

Es dauert zu lange?

**ANNA:**

Ja.

**NARRATOR:**

I also think it will take too long. Like your ridiculous discussion!

**HARRY:**

So what's your suggestion?

**NARRATOR:**

Use your brain: All the windmills are turning. All - except one. Back there! Look!

**HARRY:**

Ja, da ist ein Mann.

**ANNA:**

Wo, wo?

**HARRY:**

Da hinten, auf dem Windrad! Come on, let's go!

**ANNA:**

Okay.

## AT THE WINDMILL

**HARRY:**

Hallo, hallo! Sind Sie Herr Ostrowski?

**WORKER:**

Was ist los? Was wollen Sie?

**HARRY:**

Reden, reden!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**WORKER:**

Ich verstehe kein Wort!

**HARRY:**

Wir müssen mit Ihnen reden!

**WORKER:**

Reden? Jetzt nicht! Ich muss arbeiten!

**ANNA:**

Es ist dringend, sehr dringend!

**HARRY:**

Yes, very urgent. Dringend!

**WORKER:**

Dann kommen Sie hoch!

**HARRY:**

Wie bitte?

**WORKER:**

Dann kommen Sie hoch!

**ANNA:**

Oh je ...

**HARRY:**

Was?

**WORKER:**

Die Leiter!

**ANNA:**

Die Leiter?

**WORKER:**

Im Turm!

**HARRY:**

Where is the ladder? In the tower, in the windmill?

**ANNA:**

Oh nein, ich kann nicht klettern.

**WORKER:**

Klettern Sie hoch!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANNA:**

Ich kann nicht klettern!

**WORKER:**

Die Leiter ist im Turm!

**NARRATOR:**

He wants you to climb the ladder in the windmill tower. The tower must be at least a hundred meters high. You'll have a wonderful view from there.

**ANNA:**

Harry, ich kann nicht, ich kann das nicht. Ich habe Höhenangst.

**HARRY:**

What?

**NARRATOR:**

Oh, that's a shame! Anna is scared of heights.

**HARRY:**

Oh great!

**NARRATOR:**

Harry, it's up to you now!

**HARRY:**

Anna, kein Problem, ich klettere hoch!

**ANNA:**

Danke, Harry, du bist mein Held!

**HARRY:**

Ja! Yeah, I'm a hero - so long as I don't fall to my death first.

**WORKER:**

Na? Sie klettern ja wie ein Affe!

**NARRATOR:**

He doesn't just climb like a monkey, he is ...

**HARRY:**

Harry Walkott, hallo!

**WORKER:**

Tag! Können Sie mir helfen? Den Schraubenzieher bitte!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

Just before you ask what that is: He needs a screwdriver.

**WORKER:**

Er liegt in der Werkzeugkiste.

**NARRATOR:**

... out of the toolbox.

**HARRY:**

Hier!

**WORKER:**

Ja, danke!

**WORKER:**

Und jetzt die Zange bitte!

**HARRY:**

Was?

**WORKER:**

Die Zange! Ja, da!

**HARRY:**

Oh, the wrench. Hier, bitte!

**WORKER:**

Gut, halten Sie das fest!

**HARRY:**

Also, ich ...

**WORKER:**

Ich brauche noch den Hammer! Ja, das da!

**HARRY:**

What am I doing here?

**NARRATOR:**

You're getting a free lesson in how to be a windmill technician's assistant. Fascinating - I mean his work.

**HARRY:**

Yeah ... Ihre Arbeit ist sehr spannend - *really fascinating*. Ich war noch nie auf einem Windrad.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**WORKER:**

Spannend? Na ja, geht so.

**HARRY:**

Aber Ihr Job ist wichtig für die Umwelt.

**WORKER:**

Da haben Sie recht! Ich finde die Windenergie toll.

**HARRY:**

Die Energie, so sauber ... The blades are turning in the wind, and the light is being reflected everywhere.

**WORKER:**

Tja, die drei Flügel sind je 40 Meter lang.

**HARRY:**

Each of the blades is 40 meters long?

**WORKER:**

Und sie drehen sich 10 bis 20 Mal pro Minute.

**NARRATOR:**

Did you know that the tips of the blades turn as fast as a Formula One racing car?

**WORKER:**

Übrigens, was wollen Sie eigentlich von mir?

**HARRY:**

Ich will mit Ihnen sprechen, über die Zeitschleife.

**WORKER:**

Die Zeitschleife?

**HARRY:**

Ja, deshalb bin ich hier.

**WORKER:**

Was?

**HARRY:**

Ich bin auch in der Zeitschleife.

**WORKER:**

Wovon reden Sie?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

Ich brauche Ihre Hilfe, Herr Ostrowski.

**WORKER:**

Ich? Ich bin nicht Herr Ostrowski.

**HARRY:**

Was? Nein!